

## Einkaufsbedingungen 01/05

### **Allgemeines:**

Unsere Einkaufsbedingungen gelten ausschließlich und für jeden von uns erteilten Auftrag, auch für alle künftigen Geschäfte mit dem Lieferanten, und zwar nur gegenüber Kaufleuten. Entgegenstehende oder abweichende Bedingungen des Lieferanten erkennen wir nicht an, es sei denn, wir hätten ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt. Eine solche Zustimmung gilt nur für den jeweiligen Einzelfall, nicht für frühere oder künftige Bestellungen. Unsere Einkaufsbedingungen gelten auch, wenn wir in Kenntnis entgegenstehender oder abweichender Bedingungen des Lieferanten die Lieferung vorbehaltlos entgegennehmen.

### **Vertragsschluss:**

Unsere Bestellungen erfolgen schriftlich und haben nur in dieser Form Gültigkeit. Soweit der Schriftverkehr EDV-gestützt abgewickelt wird (insbesondere per Fax), sind unsere Schreiben ohne oder mit faksimilierter Unterschrift gültig. Mündliche Vereinbarungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung. Die Annahme unseres Auftrages ist unter Angabe unserer Bestell-Nr. unverzüglich schriftlich zu bestätigen. Bis zum Eingang einer solchen Bestätigung sind wir zum Widerruf unserer Bestellung berechtigt. Unsere Mitarbeiter sind nicht berechtigt, ohne Beachtung der Schriftform Änderungen oder Ergänzungen des Vertrages zu vereinbaren. Mündliche oder telefonische Änderungen des Vertrages sind daher ohne ausdrückliche nachträgliche Genehmigung nur dann wirksam, wenn sie vom Lieferanten mit Mitarbeitern von uns vereinbart wurden, die nach dem Gesetz oder aufgrund einer besonderen gegenüber dem Lieferanten schriftlich mitgeteilten Vollmacht zu unserer Vertretung berechtigt sind.

### **Preise:**

Die in unserer Bestellung genannten und vom Lieferanten bestätigten Preise sind Festpreise. Änderungen aufgrund nachträglich eingetretener Kostenerhöhungen sind ausgeschlossen, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart ist.

### **Lieferung und Eigentumsvorbehalt:**

Der Lieferant ist verpflichtet, uns die bestellte Ware frei von Rechten Dritter zu verschaffen. Eine Lieferung in Teilleistungen ist ohne ausdrückliche Vereinbarung unzulässig. Die gelieferte Ware wird spätestens mit ihrer Bezahlung unser uneingeschränktes Eigentum, weitergehende Eigentumsvorbehalte des Lieferanten oder Dritter erkennen wir nicht an.

### **Lieferzeit:**

Die Lieferung hat unter allen Umständen zum vereinbarten Liefertermin zu erfolgen. Die Lieferfrist ist eingeschaltet, wenn der Liefergegenstand am von uns angegebenen Empfangsort eingetroffen ist bzw. – sofern einen Abnahme zu erfolgen hat – wir den Liefergegenstand abgenommen haben. Falls der Liefertermin nicht eingehalten werden kann, sind wir unverzüglich davon zu unterrichten. Mehrkosten für eine zur Einhaltung des vereinbarten Liefertermins notwendige beschleunigte Beförderung sind vom

## Purchasing Conditions 01/05

### **General**

Our purchasing conditions apply exclusively, for every order we issue, and also for all future business with the supplier; they apply only to transactions with business people. We do not recognise opposing or deviating conditions of the supplier unless we have given our express approval in writing of their validity. Such approval applies solely to the particular, individual case and not to earlier or future orders. Our purchasing conditions also apply when we have knowledge of opposing or deviating conditions of the supplier and accept the delivery without reservation.

### **Conclusion of contract**

Our orders are placed in writing and are only valid in this form. In so far as written transactions are transmitted in electronic form (in particular by telefax), our communications are valid either with or without a facsimile signature. Verbal agreements require confirmation in writing. The acceptance of our order must be confirmed in writing without delay quoting our order number. Until we receive such confirmation we have the right to cancel our order. Our employees do not have the authority to agree to changes or additions to the contract without observing the written form. Verbal changes to the contract, whether made in person or by telephone, are therefore, without express subsequent approval, only effective when they are agreed between the supplier and one of our employees who is authorised to represent us either by law, or on the basis of a special certificate of authority communicated to the supplier in writing.

### **Prices**

The prices stated in our order and confirmed by the supplier are fixed prices. Changes on the basis of subsequent cost increases are excluded unless some other arrangement has been expressly agreed.

### **Delivery and reservation of proprietary rights**

The supplier is obliged to provide us with the goods ordered free of the rights of any third party. Partial deliveries are excluded without express agreement to the contrary. Delivered goods become our unrestricted property at the latest when they have been paid for; we do not recognise any reservation of proprietary rights by the supplier or a third party.

### **Delivery time**

Delivery must be made on the agreed delivery date regardless of circumstances. The delivery deadline is met when the object to be delivered reaches the reception site specified by us, or, when acceptance is required, when we have accepted the object to be delivered. If the delivery date cannot be met, we must be notified without delay. Additional costs for accelerated transport necessary to meet an agreed delivery date are to be borne by the supplier, even in the exceptional cases when we bear the costs of normal transport ourselves. If

Lieferanten zu tragen, selbst wenn wir ausnahmsweise die Kosten der gewöhnlichen Beförderung übernehmen. Erbringt der Lieferant seine Leistung nicht fristgerecht, sind wir nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten und Schadensersatz zu verlangen. Beschränkungen der Haftung für den Fall des Lieferverzugs erkennen wir nicht an.

#### **Versand, Verpackung, Gefahr, Speditionsvermerk:**

Der Sendung ist ein Lieferschein mit Mengen- und Maßangabe beizulegen. Sämtliche Lieferungen erfolgen vorbehaltlich anderweitiger Vereinbarungen frei Haus einschließlich Verpackungs- und Frachtkosten. Der Lieferant ist für die ordnungs- und sachgemäße Verpackung und Verladung verantwortlich. Die Gefahr geht erst mit Annahme durch unsere Empfangsstelle auf uns über.

#### **Rechnung und Zahlung:**

Rechnungen sind uns in zweifacher Ausfertigung sofort nach Lieferung zuzusenden. Zahlungs- und Skontofristen laufen vom Tag des Rechnungseinganges an, nie jedoch vor dem des Wareneingangs. Zahlung erfolgt vorbehaltlich anderweitiger Vereinbarung 14 Tage nach Rechnungseingang mit 3 % Skonto oder 30 Tage nach Rechnungseingang ohne Abzug. In Verzug geraten wir erst nach Zugang einer schriftlichen Mahnung, ohne Mahnung frühestens 30 Tage nach Fälligkeit und Zugang der Rechnung. Der Verzögerungsschaden ist der Höhe nach auf die gesetzlichen Verzugszinsen beschränkt, es sei denn, der Lieferant weist nach, dass ihm tatsächlich ein höherer Schaden entstanden ist. Wir behalten uns ausdrücklich vor, mit fälligen Gegenforderungen aufzurechnen oder uns zustehende Zurückbehaltungsrechte auszuüben. Unsere Zahlungen gelten nicht als Anerkennung ordnungsgemäßer Lieferung.

#### **Mängelansprüche:**

Der Lieferant leistet in vollem Umfang Gewähr für die gelieferte Ware. Unsere Mängelansprüche gegen den Lieferanten verjähren nicht vor Ablauf von zwei Jahren nach Ablieferung bzw. nach Abnahme der Sache, sofern eine Abnahme vereinbart wurde. Das im Rahmen der Nacherfüllung bestehende Wahlrecht zwischen Nachbesserung und Nachlieferung üben wir aus. Für im Wege der Nacherfüllung ersetzte oder nachgebesserte Teile beginnt die Verjährung nach Beseitigung des Mangels neu zu laufen.

#### **Haftung:**

Die Haftung des Lieferanten bestimmt sich nach den gesetzlichen Bestimmungen. Haftungsausschlüsse oder -beschränkungen gleich welcher Art und welchen Inhalts erkennen wir nicht an. Dies gilt auch bei einer Verletzung nicht wesentlicher Vertragspflichten oder der Haftung für einfache Erfüllungsgehilfen sowie einer Beschränkung der Haftung auf Höchstbeträge oder bestimmte Schäden oder durch eine Verkürzung der gesetzlichen Verjährung. Für Fehler an der Ware, die auf ein Verschulden des Lieferanten zurückzuführen sind, stellt dieser uns von der daraus resultierenden Produkt- und Produzentenhaftung frei, soweit er selbst auch unmittelbar haften würde.

the supplier fails to fulfil his obligations on time, we have the right in accordance with the statutory regulations to withdraw from the contract and to demand compensation. We do not recognise limitations of liability in the event of a delivery delay.

#### **Dispatch, packing, risk, note about shipping**

Each consignment is to be accompanied by a delivery note with details of quantities and dimensions. Unless some other agreement has been made all deliveries are to be carriage paid including packing and freight costs. The supplier is responsible for proper and suitable packing and loading. Risk is not transferred to us until the goods have been accepted by our receiving department.

#### **Invoice and payment**

Invoices are to be sent to us in duplicate immediately after delivery. Payment and discount periods start from the day we receive the invoice, but never before the goods have been received. Unless some other agreement has been made, payment will be made 14 days after receipt of the invoice at 3 % discount, or in full after 30 days. We shall be in default only after receipt of a written reminder, or at the earliest 30 days after payment is due and receipt of the invoice in the absence of a reminder. Compensation for late payment is limited to the legal level of interest on arrears unless the supplier can prove that he has actually suffered greater damage. We expressly reserve the right to offset against payable counterclaims and to exercise rights of retention that are our due. Our payments do not imply recognition of correct delivery.

#### **Claims for defects**

The supplier shall provide a full guarantee for the goods delivered. Our claims for defects against the supplier do not expire for two years from delivery or from the acceptance of the goods in cases where acceptance has been agreed. In the scope of subsequent performance, we reserve the right to exercise our choice between rectification and replacement. For parts rectified or replaced in the course of subsequent performance, the guarantee begins to expire anew after correction of the defect.

#### **Liability**

The liability of the supplier is determined by the legal requirements. We do not recognise any exclusions or limitations of liability regardless of their type or content. This applies also to infringement of non-essential contractual obligations and liability for simple assistants, and to the limitation of liability to a maximum sum, and to the limitation of liability in relation to certain types of damage, and to a shortening of the legal limitation period for claims. For defects in the goods traceable to a fault of the supplier, the latter will absolve us of the resulting product liability and manufacturer's liability in so far as he would be directly liable himself.

**Modelle und Werkzeuge:**

Fertigt der Lieferant zur Ausführung des Auftrags auf unsere Kosten Werkzeuge oder Modelle an, so erfolgt die Anfertigung stets für uns. Der Lieferant ist daher verpflichtet, die Gegenstände nach Beendigung des Auftrags für uns zu verwahren oder auf Anforderung uns zu übergeben und uns, soweit bis dahin noch nicht geschehen, das Eigentum daran zu verschaffen. Eine Verwertung dieser Modelle und Werkzeuge und der Weiterverkauf hieraus hergestellter Teile ist ohne unsere ausdrückliche, schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

**Verschwiegenheitspflicht:**

Sämtliche Zeichnungen, Modelle, Schablonen etc. bleiben unser ausschließliches Eigentum. Sie werden nur zu dem vereinbarten Zweck anvertraut und dürfen zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Kopien oder sonstige Vervielfältigungen einschließlich der Speicherung, Verarbeitung oder Verbreitung unter Verwendung elektronischer Systeme dürfen nur zu dem vereinbarten Zweck angefertigt werden. Weder Originale noch Vervielfältigungen dürfen Dritten ausgehändigt oder in sonstiger Weise zugänglich gemacht werden. Ein irgendwie gearteter Hinweis auf unsere Geschäftsbeziehung zu Werbezwecken ist ohne unsere schriftliche Genehmigung nicht gestattet. Für alle uns durch eine Verletzung vorstehender Pflichten entstehende Schäden ist der Lieferant ersatzpflichtig.

**Datenschutz:**

Im Rahmen unserer Geschäftsbedingungen speichern wir Daten gemäß den Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG).

**Erfüllungsort, Gerichtsstand und Rechtswahl:**

Erfüllungsort für die Lieferung ist der von uns in der Bestellung angegebene Bestimmungsort. Bei allen sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten ist ausschließlicher Gerichtsstand Bad Sobernheim. Wir sind jedoch berechtigt, Ansprüche gegen den Lieferanten auch vor dem Gericht geltend zu machen, in dessen Zuständigkeitsbereich sich der Geschäftssitz des Lieferanten befindet. Auf das Vertragsverhältnis kommt deutsches Recht zur Anwendung.

**Versandanschrift**

G T S – Antriebstechnik GmbH  
Ind.-Geb./Breitlerstr. 70  
D-55566 Bad Sobernheim

**Warenannahme:**

Montag bis Donnerstag 07:00 – 15:30 Uhr,  
Freitag 07:00 – 14:30 Uhr  
(Mittagspause tägl. 12:00 – 13:00 Uhr)

**Patterns and tooling**

If the supplier produces tooling or patterns at our cost in the course of executing the order, then these are always manufactured for us. The supplier therefore has the obligation to keep the objects for us on completion of the order or, on request, to hand them over to us, and, in so far as that has not happened up to then, to assert our ownership. The utilisation of these patterns and tooling and the selling of parts made using them is not permitted without our express permission in writing.

**Secrecy obligation**

All drawings, patterns, templates etc. remain exclusively our property. They are only made available for an agreed purpose and may not be used for any other purpose. Making copies and any other form of reproductions including saving, editing or distribution using electronic systems is only permitted for the agreed purpose. Neither originals nor reproductions may be handed or otherwise made available to third parties. No indication of our business relationship for advertising purposes in whatever form is permitted without our approval in writing. The supplier is obliged to make good any damage caused by infringement of the above obligations.

**Data protection**

Within the scope of our terms of business we will save data according to the regulations of the German Federal Data Protection Law (Bundesdatenschutzgesetz , BDSG).

**Place of fulfilment, court of jurisdiction and applicable law**

The place of fulfilment for the delivery is the destination specified in the order. For all disputes resulting from the contractual relationship, the court of jurisdiction is exclusively Bad Sobernheim. However, we have the right to pursue claims against the supplier before the court responsible for the area in which the supplier has his place of business. The contractual relationship is subject to German law.

**Delivery address**

G T S – Antriebstechnik GmbH  
Industriegebiet, Breitlerstrasse 70  
D-55566 Bad Sobernheim

**Receiving department hours**

Monday to Thursday 07:00 am – 3:30 pm,  
Friday 07:00 am – 2:30 pm,  
(lunch break daily from 12:00 noon – 1:00 pm)